

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V O L V O	2 4 0 (7 places) (245 / moteur B 23 A/B 23 E)	CH 0851 13

Constructeur Aktiebolaget VOLVO, Göteborg (S) ou VOLVO EUROPA NV, Gent (B)
 Identification sur la plaquette du constructeur
devant le N° du châssis "YV124581..." (moteur à carburateur) ou "YV124584..." (moteur à injection)
 Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite sur le logement du ressort
 N° du châssis à l'intérieur du véhicule, à droite, sur montant avant de porte
 Identification du moteur "B 23 A" ou "B 23 E" (moteur à carburateur ou à injection) à gauche, sur le bloc, derrière le distributeur
 Importateur principal VOLVO (SUISSE) SA, 3250 Lys
 Véhicule homologué YV1245842B1 362 920

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, s.d. avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée + OD ou boîte automatique
 Nombre de vitesses 4+OD ou 5 ou 4 pal Entraînement sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à disques,
assistance par dépression, sur toutes les roues,
1 limiteur par circuit, agissant sur les roues AR
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par différence de pression; lampe-témoin séparée

Carrosserie limousine
 Nombre de portes 4 + 1 Compteur de vitesse km/h
 Ceintures sécurité av Ar4m (E) ar Ar4m + B (E)
 Cale - Retroviseurs gauche + droite
 Antivol verrouillage de la direction
 Nombre de places t 7 av 2 centre 3 ar 2
 Dimensions
 Longueur intérieur 4785 Empattements 2640
 Largeur 1720 Essieu double av 1430 ar 1360
 Hauteur 1520 Voies av - ar -
 Porte à faux av 949 Voies av - ar -
 ar 1196 ar -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule g 9700 d 9700 Braquage ø g 9700 d 9700

Moteur à carburateur ou à injection
 Moteur VOLVO Type B 23 A/ B 23 E
 Marque en ligne Temps 4
 Construction en ligne Position avant
 Carburant B Nombre cylindres 4
 Refroidissement eau Course 80
 Aésage 96 CV-impôt 11,79
 Cylindrée 2315 à t/min 5000 / 5250
 Puissance en kW 82 / 95 DIN à t/min 3750 / 3950
 Bruit à l'arrêt 71 / 74 dB/A à t/min 3750 / 3950
 Silencieux 2 = 345 x ø 170 mm
555 x ø 160 mm
 Mesure des gaz 0 G E
 Déparasitage ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide 645 665 1310
 Charge utile 80 410 490
 Poids total 725 1075 1800
 Poids garantis 185 SR 14 185 SR 14 1950
 Pneus 185 SR 14 185 SR 14 +)
 Ply / bar R / 2,0 R / 2,8
 Charge 1050 1200
 pour V max 180 180
 Jantes 5 1/2 J x 14 acier ou ML VOLVO +)
 Gar poids remorquable avec/sans frein 1500 / 1200 1500 / 1200
 Garantie poids de l'ensemble 1500 / 1200 1500 / 1200
 Poids remorquable teste 800 1310 \$)
 Charge garantie sur le toit 100 100
 Vitesse maximale selon le constructeur 170/180 160/175 km/h
 testée _____ km/h à t/min _____ au moteur _____ prise de force

Équipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R (E) ou R-S1 (E)
Feux stop	S1 (E) ou R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux arrière de brouillard	B (E) ou F (E)
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/ séparé
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace
Avertisseurs	HELLA et 20016 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	VOLVO 240		
Homologation			
N°	CH	0851	13
Carrosserie	limousine		
Places	total 7	avant	2
Poids à vide	1310	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	11,79
Poids total	1950	Cylindres	2315

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- +) Variante de pneus : 205/60 SR 15 1160 (2,5) Vmax 180 km/h
Variante de jantes : 6 J x 15 métal léger VOLVO voies inchangées
 §) Poids remorquable testé: identique pour les deux moteurs.

Lieu et date de l'homologation Lyss, 24.-26.08.83
 LU/lin

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

00) Voiture
de tourisme

V O L V O

2 4 0
(245 / 7 places)

CH 0851 13

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 27.08.84 à Berne - jak

Dès l'année du modèle 1985

Ident. et type du moteur : "B 230 A" (ancien B 23 A) resp. "B 230 E" (ancien B 23 E)

Puissance du moteur (DIN) : 81 kW à 5000 /min. resp. 95 kW à 5250 /min.

Couple max. : 187 Nm à 2500 /min. resp. 190 Nm à 3000 /min.

Complément du 25.11.85 à Berne - Ad

Transmission : livrable sur demande avec boîte mécanique à 4 vitesses
(moteur B 230 A)

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
B 230 A	m5	3,54	70,5	71,0	3750	
B 230 A	a4	3,73	73,0	71,0	3750	
B 230 A	m4	3,31	76,8	72,0	3750	
B 230 E	m5	3,73	74,0	74,0	3950	
B 230 E	a4	3,73	74,0	74,0	3950	

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti		Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
B 230 A	m5	3,54	10,70	1,55	1,61	1,0	950	29 1301 01
B 230 A	a4	3,73	12,83	1,25	1,39	0,7	960	29 1301 02
B 230 A	m4	3,31	9,80	1,67	1,44	0,4	910	29 1301 03
B 230 E	m5	3,73	11,70	1,34	1,17	0,3	930	29 1801 04
B 230 E	a4	3,73	17,10	1,23	1,19	0,4	930	29 1801 05

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale